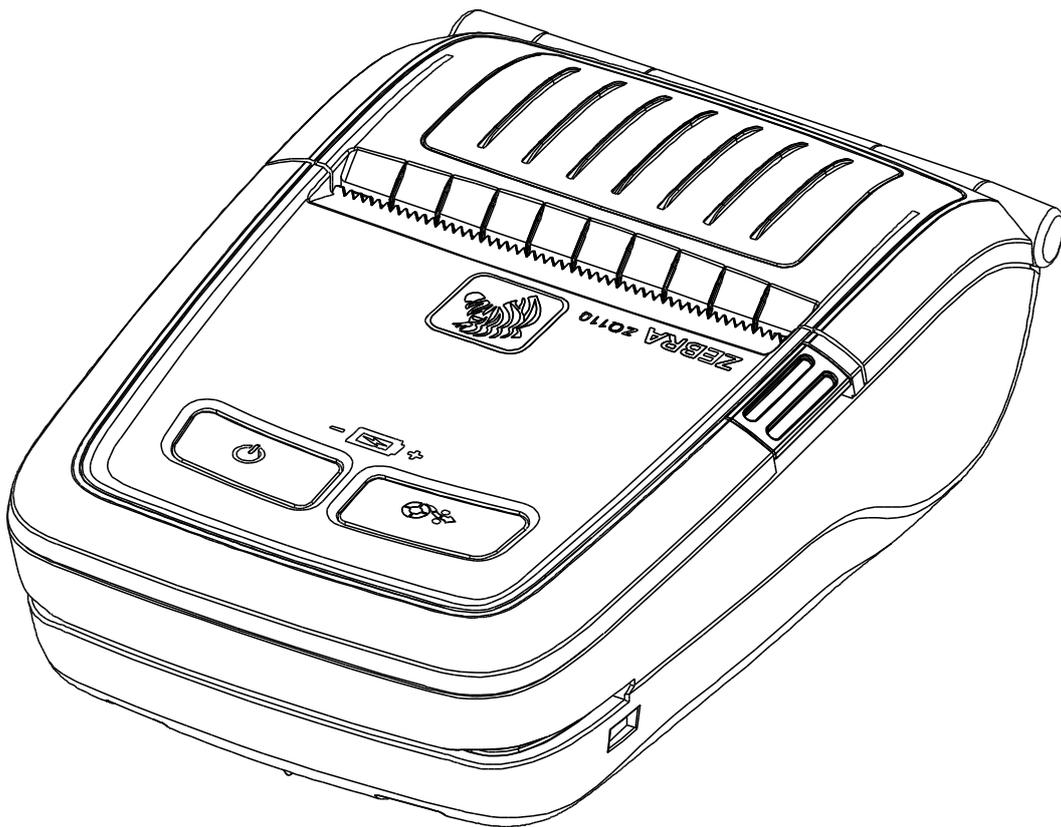




# ZQ110

---

## Manuel de l'utilitaire iOS pour imprimante mobile



## **Table des matières**

<b>1. Objet du manuel.....</b>	<b>6</b>
<b>2. Environnement d'exploitation.....</b>	<b>6</b>
2-1 Plateforme prise en charge.....	6
2-2 Interfaces prises en charge .....	6
2-3 Périphériques pris en charge .....	6
<b>3. Utilisation de l'utilitaire.....</b>	<b>7</b>
3-1 Écran principal.....	7
3-2 Version de l'utilitaire .....	8
3-3 Paramètres de l'imprimante cible.....	8
3-4 Gestionnaire de commutateur de mémoire virtuelle (VMSSM) .....	10
3-5 Gestionnaire d'images NV .....	12
3-6 Démonstration .....	13
3-6-1 Menu de démonstration.....	14

## ■ Déclaration d'exclusivité

Ce manuel contient des informations commerciales exclusives de Zebra Technologies Corporation. Il est destiné exclusivement à informer le personnel chargé du fonctionnement et de la maintenance de l'équipement décrit ici. Ces informations exclusives ne doivent être utilisées, reproduites ou divulguées à aucun tiers, et pour quelque but que ce soit, sans l'autorisation écrite explicite de Zebra Technologies Corporation.

## Améliorations du produit

L'amélioration constante des produits faisant partie de la politique de Zebra Technologies Corporation, toutes les spécifications et caractéristiques sont soumises à modification sans préavis.

## Déclaration de conformité à la FCC

REMARQUE : cet équipement a été testé et déclaré conforme aux restrictions d'exploitation des appareils numériques de classe B, en vertu de la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été conçues afin de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des énergies de fréquence radio qui, si l'appareil n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peuvent provoquer des interférences nuisibles avec les communications radio. Toutefois, aucune installation ne peut garantir l'absence d'interférences. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de télévision ou de radio, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement successivement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise différente de celle du récepteur, ou sur un circuit distinct.
- Demandez l'assistance d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

AVERTISSEMENT : exposition aux rayonnements de radiofréquence. Pour être conforme aux exigences d'exposition de FCC RF, cet appareil doit être utilisé selon les conditions et les instructions de fonctionnement énoncées dans le présent manuel.

REMARQUE : cet équipement a été testé avec des câbles blindés sur les appareils périphériques. Des câbles blindés doivent être utilisés avec l'équipement pour garantir la conformité.

Les changements ou modifications apportées à cet appareil n'ayant pas fait l'objet d'une autorisation expresse de Zebra Technologies peuvent faire perdre à l'utilisateur son droit à faire fonctionner cet appareil.

**Déclaration de conformité canadienne**

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.  
La mention « IC: » qui précède le numéro de certification de l'appareil signifie que les spécifications techniques de l'industrie canadienne ont été respectées. Elle ne garantit pas que le produit certifié fonctionnera pour satisfaire aux souhaits de l'utilisateur.

**Exclusion de responsabilité**

Dans la mesure où tous les efforts ont été fournis pour garantir l'exactitude des informations contenues dans ce manuel, Zebra Technologies Corporation n'est pas responsable des éventuelles informations incorrectes ou omissions. Zebra Technologies Corporation se réserve le droit de corriger ces erreurs et décline toute responsabilité en la matière.

**Exclusion de responsabilité pour les dommages consécutifs**

Zebra Technologies Corporation ou toute autre partie impliquée dans la création, la production ou la fourniture du produit joint (y compris matériel et logiciel) ne peut en aucun cas être tenue pour responsable de dommages quels qu'ils soient (y compris, mais sans s'y limiter, les dommages liés à la perte de bénéfices, l'interruption d'activité, la perte d'informations commerciales ou toute autre perte financière) découlant de l'utilisation du produit ou de l'impossibilité de l'utiliser, même si Zebra Technologies Corporation a eu connaissance de la possibilité de tels dommages. Étant donné que certains États n'acceptent pas l'exclusion de responsabilité pour les dommages consécutifs ou accidentels, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre situation.

**Droits d'auteur**

Les droits d'auteur mentionnés dans ce manuel et le moteur d'impression d'étiquettes décrit ici sont la propriété de Zebra Technologies Corporation. Toute reproduction non autorisée de ce manuel ou du logiciel intégré au moteur d'impression d'étiquettes pourra entraîner une peine allant jusqu'à un an d'emprisonnement et une amende pouvant atteindre 10 000 dollars (17 U.S.C.506). Le non-respect des droits d'auteur peut faire l'objet de poursuites judiciaires.

Il est possible que ce produit contienne des programmes ZPL®, ZPL II® et ZebraLink™, Element Energy Equalizer® Circuit, E3® et des polices AGFA. Software © ZIH Corp. Tous droits réservés dans le monde entier.

ZebraLink et tous les numéros et les noms de produits sont des marques de Zebra ; Zebra, le logo Zebra, ZPL, ZPL II, Element Energy Equalizer Circuit et E3 Circuit sont des marques déposées de ZIH Corp. Tous droits réservés dans le monde entier.

Monotype®, Intellifont® et UFST® sont des marques de Monotype Imaging, Inc. déposées au bureau américain des brevets et marques de commerce (USPTO : United States Patent and Trademark Office) et pouvant être déposées dans certaines juridictions. Andy™, CG Palacio™, CG Century Schoolbook™, CG Triumvirate™, CG Times™, Monotype Kai™, Monotype Mincho™ et Monotype Sung™ sont des marques de Monotype Imaging, Inc., qui peuvent être déposées dans certaines juridictions.

HY Gothic Hangul™ est une marque de Hanyang Systems, Inc.

Angsana™ est une marque de Unity Progress Company (UPC) Limited.

Andale®, Arial®, Book Antiqua®, Corsiva®, Gill Sans®, Sorts® et Times New Roman® sont des marques de The Monotype Corporation déposées au United States Patent and Trademark Office et peuvent être déposées dans certaines juridictions.

Century Gothic™, Bookman Old Style™ et Century Schoolbook™ sont des marques de The Monotype Corporation qui peuvent être déposées dans certaines juridictions.

HGP Gothic B™ est une marque commerciale de Ricoh company, Ltd. qui peut être déposée dans certaines juridictions.

Univers™ est une marque de Heidelberger Druckmaschinen AG pouvant être déposée dans certaines juridictions, sous licence exclusive de Linotype Library GmbH, filiale à part entière de Heidelberger Druckmaschinen AG.

Futura® est une marque de Bauer Types SA déposée au United States Patent and Trademark Office et qui peut être déposée dans certaines juridictions.

TrueType® est une marque de Apple Computer, Inc. déposée au United States Patent and Trademark Office et qui peut être déposée dans certaines juridictions.

Tous les autres noms de produits sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Tous les autres noms de marques et de produits ou marques commerciales sont la propriété de leur société respective.

©2014 ZIH Corp.

## **1. Objet du manuel**

Ce manuel contient des instructions détaillées pour l'utilisation de l'utilitaire de l'imprimante avec les périphériques iOS.

Zebra s'attache à améliorer et mettre à jour en permanence les fonctions et la qualité de ses produits. Aussi, les caractéristiques des produits et les manuels utilisateur pourront être modifiés sans aucune notification préalable.

## **2. Environnement d'exploitation**

### **2-1 Plateforme prise en charge**

- iOS 5.1.1 ou version supérieure

### **2-2 Interfaces prises en charge**

Les interfaces suivantes sont prises en charge :

- Ethernet
- Bluetooth

### **2-3 Périphériques pris en charge**

Les périphériques suivants ont été testés et fonctionnent.

- iPhone 4G / 5G
- iPad2/iPad mini

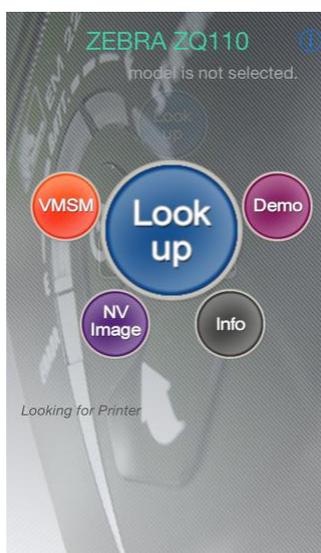
### 3. Utilisation de l'utilitaire

#### 3-1 Écran principal

- 1) Lancez l'utilitaire.
- 2) L'écran suivant s'affiche.



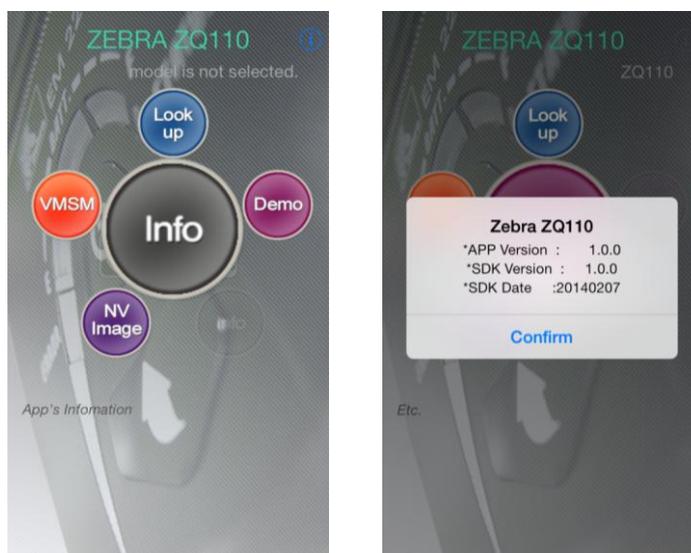
- 3) Appuyez une fois sur chaque bouton. Celui-ci s'agrandit et se déplace au centre de l'écran. La description du bouton s'affiche en dessous.



- 4) Appuyez une nouvelle fois sur le bouton au centre pour exécuter l'action souhaitée. À l'exception de Lookup (Consultation) et Info, toutes les fonctions peuvent être utilisées après la configuration de l'imprimante cible.

### 3-2 Version de l'utilitaire

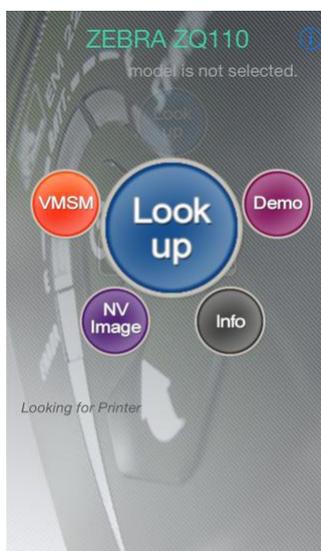
- 1) Appuyez sur l'icône Info ou sur le bouton .
- 2) Les informations relatives à la version s'affichent de la manière suivante :



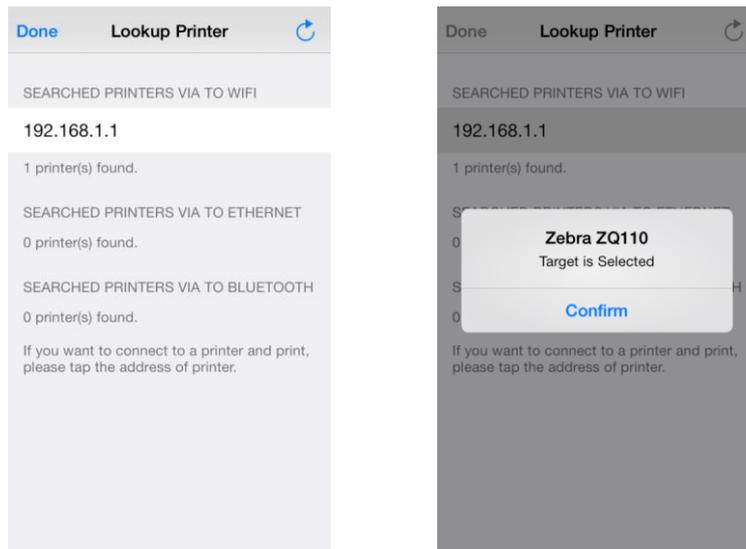
### 3-3 Paramètres de l'imprimante cible

Pour utiliser l'utilitaire, vous devez définir l'imprimante cible.

- 1) Appuyez ou cliquez sur **Lookup** (Consultation).

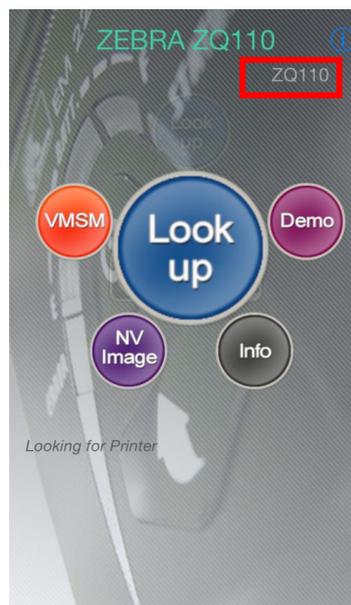


2) Dans la liste des imprimantes disponibles, sélectionnez votre imprimante.



3) Le message suivant s'affiche : Target is selected. (La cible est sélectionnée.)  
Appuyez sur **Confirm** (Confirmer) pour revenir à l'écran principal.

4) Le numéro de modèle de l'imprimante cible s'affiche dans le coin supérieur droit, comme dans l'illustration ci-dessous.

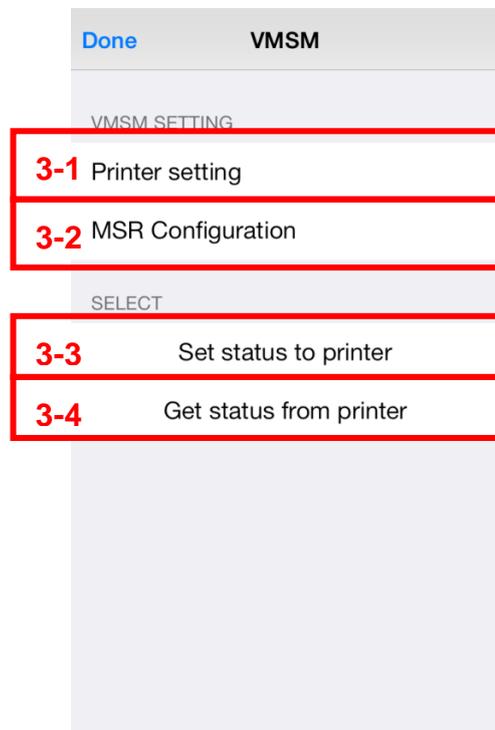


### **3-4 Gestionnaire de commutateur de mémoire virtuelle (VMSM)**

1) Lancez le gestionnaire VMSM.



2) Lorsque le gestionnaire VMSM a démarré comme dans l'image ci-dessous, sélectionnez l'élément du menu.



3) Affichez et modifiez les paramètres.

3-1) Printer Setting (Paramètres de l'imprimante)

- Vous pouvez afficher et modifier les paramètres Power Saving Time (Délai du mode économie d'énergie), Emulation (Émulation), Default Font (Police par défaut), Print Speed (Vitesse d'impression) et Code Page (Page de code).

Élément	Description
Label Mode (Mode Étiquette)	Configuration du mode de déclenchement du lecteur de piste magnétique.
Print Density (Densité d'impression)	Réglage de la densité d'impression de l'imprimante.
Print Speed (Vitesse d'impression)	Réglage de la vitesse d'impression.
Default Code Page (Page de code par défaut)	Modification de la page de code par défaut.
Single byte Font Selection (Sélection police simple octet)	Définition de la police simple octet. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Police A : 12X24</li> <li>● Police B : 9X24</li> <li>● Police C : 9X17</li> </ul>
Beep for paper end (Bip à la fin du papier)	Émission d'un bip lorsque l'imprimante est à court de papier.
Beep for low battery (Bip pour batterie faible)	Émission d'un bip lorsque la batterie est faible.
Double byte character mode (Mode de caractère double octet)	Sélection du mode de caractère double octet. <ul style="list-style-type: none"> <li>※ La police double octet peut être sélectionnée sur les imprimantes prenant en charge le chinois, le japonais et le coréen.</li> </ul>
Auto Power Off Time (Délai d'arrêt automatique)	Définition du délai d'inactivité après lequel l'imprimante s'éteint automatiquement.
Auto Power Saving Time (Délai du mode économie d'énergie automatique)	Définition du délai d'inactivité après lequel l'imprimante passe en mode économie d'énergie.

3-2) MSR Configuration (Configuration du lecteur de pistes magnétiques)

- Vous pouvez afficher et modifier les configurations du lecteur de pistes magnétiques.

Élément	Description
MSR Trigger Mode (Mode de déclenchement du lecteur de pistes magnétiques)	Configuration du mode de déclenchement du lecteur de pistes magnétiques.
MSR Data Mode (Mode données du lecteur de pistes magnétiques)	Configuration du mode données du lecteur de pistes magnétiques.
MSR Sentinel Characters (Caractères sentinelles du lecteur de pistes magnétiques)	Configuration des caractères sentinelles du lecteur de pistes magnétiques.

3-3) Set Status of printer (Définir l'état de l'imprimante)

- Appuyez sur ce bouton pour appliquer de nouveaux paramètres à l'imprimante, sans quoi ils seront perdus.

3-4) Get Status of printer (Consulter l'état de l'imprimante)

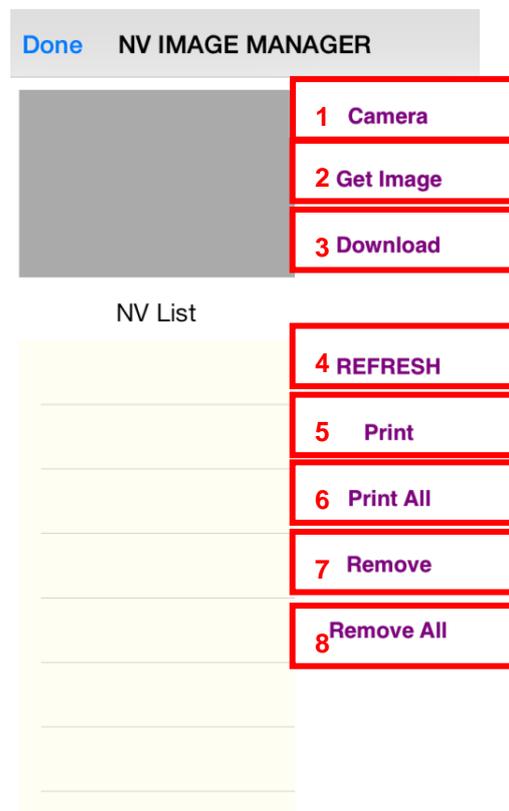
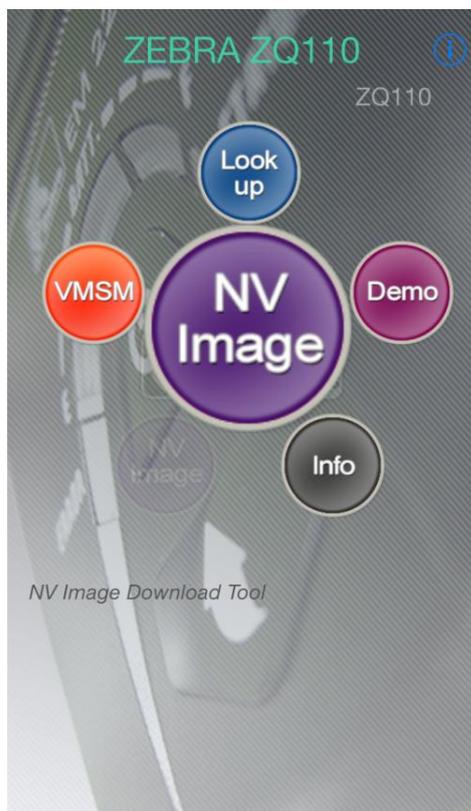
- Vérifiez l'état de l'imprimante.

4) Quitter

Appuyez sur Done (Terminé) pour revenir à l'écran principal.

### 3-5 Gestionnaire d'images NV

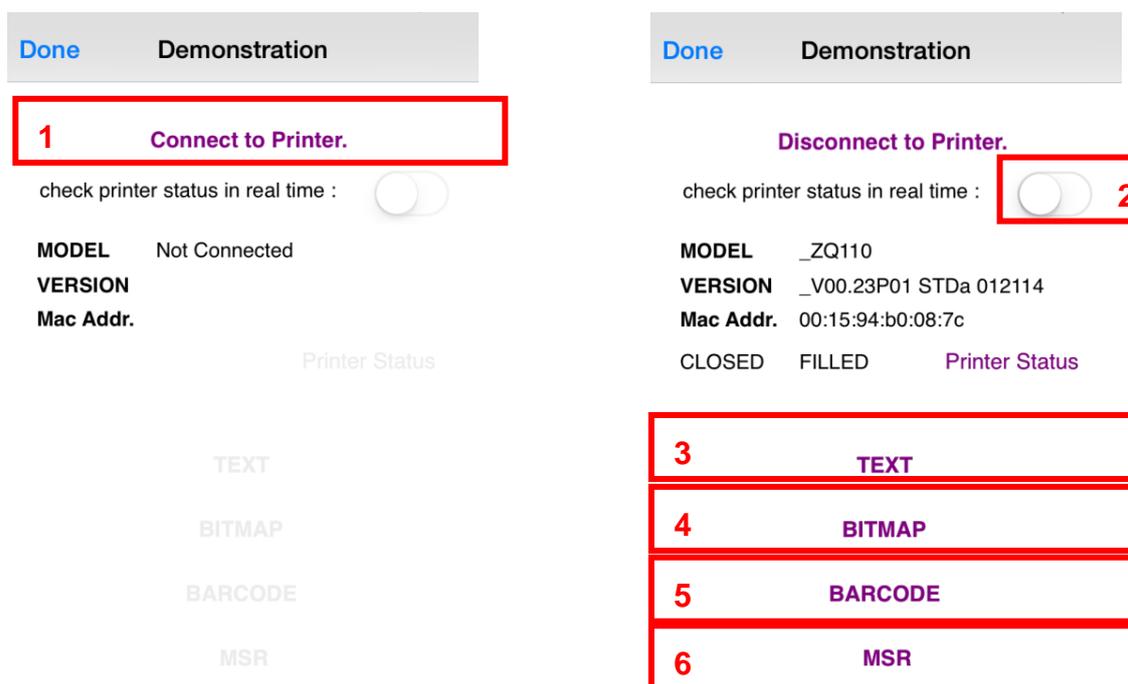
Lancez le gestionnaire d'images NV (non volatiles).



- 1) Camera (Appareil photo)
  - Activation du mode Camera (Appareil photo) pour la prise de photos.
- 2) Get Image (Importer une image)
  - Importation d'images depuis vos albums photos.
- 3) Download (Télécharger)
  - Téléchargement d'images depuis la vue Image.
- 4) Refresh (Actualiser)
  - Lecture de la mémoire associée aux zones non volatiles de l'imprimante.
- 5) Print (Imprimer)
  - Impression depuis la mémoire sélectionnée.
- 6) Print All (Imprimer tout)
  - Impression depuis toutes les mémoires sélectionnées.
- 7) Remove (Supprimer)
  - Suppression de la mémoire sélectionnée.
- 8) Remove All (Supprimer tout)
  - Suppression de toutes les mémoires sélectionnées.

### 3-6 Démonstration

Démonstration des fonctions de l'imprimante.



- 1) Appuyez sur **Connect to Printer** (Connecter à l'imprimante).
- 2) Check printer status in real time (Vérifier l'état de l'imprimante en temps réel)
  - Cochez la case pour vérifier l'état de l'imprimante en temps réel.
- 3) Text (Texte)
  - Impression du texte saisi.
- 4) Bitmap
  - Impression des fichiers image.
- 5) Barcode (Code à barres)
  - Impression des codes à barres.
- 6) MSR (Lecteur de pistes magnétiques)
  - La fonction Lecteur de pistes magnétiques est disponible.
  - La fonction Lecteur de pistes magnétiques doit être prise en charge par l'imprimante.

※ Les boutons sont désactivés si les fonctions ne sont pas disponibles.

## 3-6-1 Menu de démonstration

- Au moins une ligne de caractères de saut de ligne doit être saisie pour l'impression.
- Sélectionnez une zone de texte pour l'impression et appuyez sur le bouton Send (Envoyer).

## 1) Text (Texte)

- Impression de texte.

The screenshot shows a mobile application interface for printing text. At the top, there is a navigation bar with a blue back arrow and the word "TEXT". To the right of the navigation bar is a red button with a white back arrow and the word "Envoyer". Below the navigation bar is a large grey rectangular area for text input, labeled "1-1". Below the text input area are three buttons for alignment: "left", "center", and "right", labeled "1-2". To the right of these buttons is a "Key Hidden" option. Below the alignment buttons is a "TextEncoding" section, labeled "1-3", with a row of buttons: "KS5601", "SHIFT-JIS", "BIG5", "GB2312", "GB18030", and "custom". Below the text encoding section is a "Width" section, labeled "1-4", with a row of buttons from "0" to "7". Below the width section is a "Height" section, also labeled "1-4", with a row of buttons from "0" to "7". Below the height section is an "Attribute" section, labeled "1-5", with a row of buttons: "Default", "BOLD", "UNDERLINE", and "REVERSE".

## 1-1) Saisissez le texte.

- Au moins une ligne de caractères de saut de ligne doit être saisie pour l'impression de la ligne entière.
- Sélectionnez une zone de texte à imprimer et appuyez sur le bouton Send (Envoyer).

## 1-2) Modifiez l'option d'alignement.

## 1-3) Sélectionnez le format de codage du texte.

- KSC5601 : langue coréenne prise en charge.
- SHIFT-JIS : langue japonaise prise en charge.
- BIG5/GB2312/GB18030 : langue chinoise prise en charge.
- Custom (Personnalisé) : la page de code peut être spécifiée par les utilisateurs. Pour être utilisées, les polices double octet (KSC5601 / SHIFT-JIS / BIG5 / GB2312 / GB18030) doivent être prises en charge par l'imprimante. Les caractères non alphanumériques dans une police simple octet peuvent nécessiter un codage personnalisé.

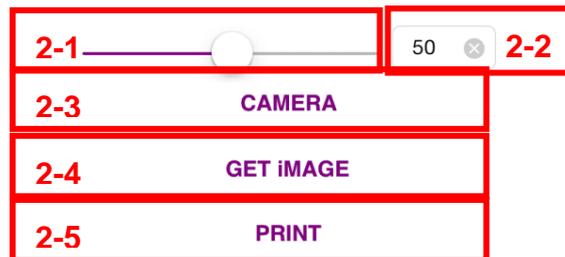
## 1-4) Sélectionnez la largeur/hauteur d'un caractère.

## 1-5) Modifiez les attributs du caractère.

- Par défaut : aucun attribut n'est spécifié.
- BOLD (GRAS) : impression en **gras**.
- UNDERLINE (SOULIGNÉ) : impression en souligné.
- REVERSE (INVERSÉ) : impression **inversée**.

## 2) Bitmap

- Imprimez une image.



- 2-1) Utilisez la barre de progression pour régler le niveau de luminosité de l'image. Plus vous avancez vers la droite, plus l'image est lumineuse.
- 2-2) Vous pouvez entrer la valeur dans la barre de progression. L'image imprimée sera plus lumineuse.
- 2-3) Camera (Appareil photo) : prenez une photo à l'aide de l'appareil photo intégré.
- 2-4) Get Image (Importer une image) : importez des images depuis l'album photo.
- 2-5) Print (Imprimer) : imprimez l'image sélectionnée.

**3) Barcode (Code à barres)**

- Imprimez des codes à barres.

3-1	
<input type="text"/>	

3-2	
TYPE	EAN13

3-3	
Width	<input type="text" value="5"/>
Height	<input type="text" value="100"/>

3-4	
CHANGE BARCODE TYPE	

3-5	
PRINT	

3-6	
PRINT ALL	

3-7	
GET BARCODE	

3-1) Saisissez les données du code à barres.

3-2) Le type de code à barres s'affiche.

Il peut être sélectionné dans la section 3-4) Change Barcode Type (Modifier le type de code à barres).

3-3) Width/Height (Largeur/Hauteur) : réglez la largeur et la hauteur d'un code à barres.

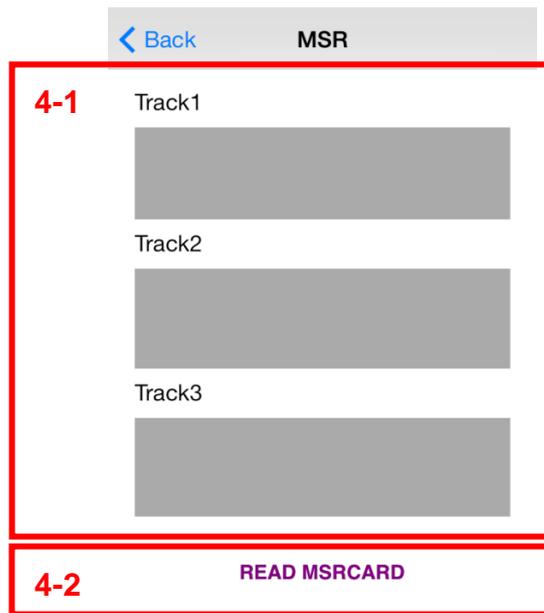
3-4) Le type de code à barres peut être sélectionné parmi ceux qui sont pris en charge par l'imprimante.

3-5) Imprimez le code à barres.

3-6) Imprimez tous les codes à barres.

3-7) Le type et le contenu du code à barres peuvent être identifiés grâce à l'appareil photo intégré de votre iPhone.

4) MSR (Lecteur de pistes magnétiques)  
- Lisez la carte MSR.



- 4-1) Les données s'affichent si la carte MSR est correctement lue.
- 4-2) Le mode de lecture MSR démarre.